



MESTO PREŠOV
Mestský úrad v Prešove

Hlavná 73
080 01 Prešov

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXX

Váš list značky / zo dňa
18.07.2025

Naša značka:
OVS/12421/2025
135857/2025

Vybavuje / linka
XXXXXXXXXXXX
+421 513100132

Mesto / dátum
Prešov 28.07.2025

Vec: Sprístupnenie informácií v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z.

Mestu Prešov, Mestskému úradu v Prešove ako povinnej osobe bola doručená elektronickou e-mailovou poštou dňa 21.07.2025 Vaša žiadosť v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon č. 211/2000 Z. z.“) a zaevidovaná v informačnom systéme samosprávy dňa 22.07.2025 pod ev. č. z.: 135857/2025, ktorou požadujete sprístupniť nasledovné informácie:

1. **„Vydáva Vaša samospráva, alebo finančne podporuje vydávanie tlačeneho periodika informujúceho občanov o činnosti samosprávy (ďalej radničné noviny)?**
2. **Kto je vydavateľom a kto distribútorom radničných novín (samospráva, organizácia samosprávy alebo podnik samosprávy, konkrétny externý subjekt a pod.)?**
3. **Je toto periodikum v tlačenej verzii doručované občanom?**
 - 3.a **Ak áno, akým spôsobom?**
 - 3.b **Ak áno, v akom náklade?**
 - 3.c **Ak áno, v akej periodicitě a v akom formáte?**
 - 3.d **Je periodikum doručované občanom bezplatne? V opačnom prípade, prosím, uviesť podrobnosti (spôsob distribúcie a cenu periodika).**
4. **Aké sú predpokladané celkové ročné náklady súvisiace s vydávaním periodika v roku 2025? Prosím uviesť aj štruktúru týchto nákladov - koľko z celkovej sumy majú tvoriť náklady na tlač, náklady na distribúciu a mzdové náklady (aspoň odhad, vrátane honorárov a odmien), prípadne iné náklady. Aké boli celkové ročné náklady súvisiace s vydávaním periodika v roku 2024? Je pre rok 2026 plánovaný nárast?**
5. **Je v radničnom periodiku umiestňovaná komerčná inzercia? V prípade že áno, prosím informáciu, aký bol celkový príjem z takejto inzercie v roku 2024.**
6. **Akým spôsobom je tvorený obsah radničných novín?**
 - 6.a **Využíva na to samospráva interné kapacity, externé kapacity alebo inú formu?**
 - 6.b **Koľko členov má redakcia novín a kto ju tvorí (prosím uviesť nielen mená, ale aj funkcie, napr. hovorca, pracovník referátu komunikácie, externý odborník a pod.)?**
7. **Je pre účely vydávania alebo dohľadu nad obsahom novín zriadená redakčná rada? Ak áno, kto ju tvorí (prosím uviesť nie len mená ale aj funkcie, napr. primátor, prednosta, vedúci odboru komunikácie, poslanec, externý odborník a pod.) ?**
8. **Existujú formalizované pravidlá pre kreovanie redakcie, redakčnej rady, pre vymedzenie ich kompetencií, tvorbu obsahu radničných novín alebo pravidlá pre dohľad nad nimi (napr. štatút, etický kódex a pod.)? V prípade, že takéto pravidlá existujú, žiadam o ich sprístupnenie. Prosím, popíšte stručne proces vzniku týchto pravidiel.**

9. Kto vydáva konečné rozhodnutie o uverejnení príspevku a jeho konečnej podobe (redakčná rada, šéfredaktor, primátor, orgán samosprávy a pod.)? Aký vplyv má na výslednú podobu vydania radničných novín menovite najvyšší predstaviteľ samosprávy (primátor a pod.)?
10. Má v rámci radničných novín vyhradený pravidelný priestor vedúci predstaviteľ samosprávy (primátor a pod), respektíve má možnosť získať priestor vo vydaní novín na vyžiadanie?
 - 10.a O aký priestor v prípade pravidelnosti ide (úvodník, stĺpček, rozhovor a pod.)? Na ktorej strane novín býva takýto stály príspevok publikovaný?
 - 10.b Podliehajú takéto príspevky vedúceho predstaviteľa redakčnému procesu (editácia, jazyková korekcia, schvaľovanie obsahu šéfredaktorom alebo redakčnou radou a pod.)? V akom zmysle?
11. Majú v rámci radničných novín vyhradený pravidelný priestor poslanci zastupiteľstva?
 - 11.a O aký priestor ide (stála rubrika, priestor na vyžiadanie, anketa, stĺpček a pod.)?
 - 11.b Akým spôsobom je rozhodnuté, ktorý poslanec získa priestor na vyjadrenie v konkrétnom vydaní radničných novín?
 - 11.c Podliehajú takéto príspevky poslancov redakčnému procesu (editácia, jazyková korekcia, schvaľovanie obsahu šéfredaktorom alebo redakčnou radou a pod.)? V akom zmysle?
12. Plánuje samospráva pred budúcoročnými komunálnymi voľbami poskytnúť priestor na platenú inzerciu alebo priestor na bezplatnú prezentáciu pre kandidátov na primátora alebo kandidátov na poslanca zastupiteľstva?
13. Má samospráva prijatú a platnú komunikačnú stratégiu? V prípade, že áno, žiadam o jej sprístupnenie. Prosím zároveň, opíšte spôsob jej vzniku.
14. Aké sú predpokladané celkové výdavky na komunikáciu a propagáciu samosprávy v tomto roku (uved'te predpokladanú celkovú sumu)? Aké boli výdavky na komunikáciu a propagáciu samosprávy v roku 2024? Je pre rok 2026 plánované zvýšenie?
15. Aké komunikačné kanály samospráva využíva? Prosím o ich vymenovanie (tlačené periodikum, mestská TV, komunikácia cez webovú stránku, verejný profil na sociálnej sieti (vymenujte názvy sietí), ďalšie spôsoby).
16. Sú výstupy samosprávy vyhotovené z jej rozpočtu (oznamy, tlačové správy, fotografie, videá a pod.) umiestňované aj na profiloch vedúcich predstaviteľov samosprávy (napr. osobný profil primátora na Facebooku a pod.)? Ak áno, existujú písané alebo nepísané pravidlá pre takúto komunikáciu?"

Na základe stanoviska vecne príslušných organizačných útvarov povinnej osoby uvádzame nasledovné:

K bodu č. 1 Vašej žiadosti:

Mesto Prešov vydáva kultúrnospoločenský mesačník Prešovský magazín, ktorý má v meste dlhú, už takmer 70-ročnú tradíciu. Prešovský magazín vychádza desaťkrát do roka - dve z vydaní sú totiž dvojčísla, a to január-február (01-02) a letné, prázdninové dvojčíslo júl-august (07-08).

K bodu č. 2 Vašej žiadosti:

Vydavateľom Prešovského magazínu je mesto Prešov, Mestský úrad v Prešove, Hlavná 73, 080 01 Prešov. Pre mesto Prešov vyrába a tlačí magazín, na základe výsledku verejnej súťaže, Vydavateľstvo Michala Vaška so sídlom Košická 44, 080 01 Prešov. Distribútorom Prešovského magazínu je Slovenská pošta, a. s.

K bodu č. 3, č. 3.a, č. 3.b, č. 3.c a č. 3.d Vašej žiadosti:

Kultúrnospoločenský mesačník Prešovský magazín má formát A4. Celkový náklad je 33 900 kusov, z toho 33 500 kusov je distribuovaných pracovníkmi Slovenskej pošty, a. s. do poštových schránok prešovských domácností.

Distribúcia je realizovaná desaťkrát do roka, vzhľadom na to, že Prešovský magazín má 10 vydaní, z toho 2 dvojčísla (01-02 a 07-08).

Prešovský magazín je občanom k dispozícii bezplatne. Okrem Prešovčanov si ho však môžu prečítať aj návštevníci mesta Prešov, vzhľadom na to, že zvyšných 400 kusov jeho výtlačkov je dostupných bezplatne v centre mesta - v budovách Mestského úradu v Prešove na Hlavnej 73, Jarkovej 24, Jarkovej 26 a tiež v Turistickom informačnom centre na Hlavnej 67 v Prešove.

K bodu č. 4 Vašej žiadosti:

V roku 2025 je na položke Všeobecné služby – výroba, tlač, distribúcia – Prešovský magazín vyčlenených 140 000 eur. Mesto Prešov uzatvorilo 23. januára 2025 Zmluvu o dielo č. 202500080 s dodávateľom Prešovského magazínu, Vydavateľstvom Michala Vaška, Košická 44, 080 01 Prešov, a to na základe výsledku verejnej súťaže. Cena diela (10 vydaní za kalendárny rok) je celkom 69 126,00 EUR. Cena za jedno vydanie (1 mesačný náklad) je 6 912,60 EUR. Ceny sú vrátane DPH. Pre porovnanie, v roku 2024 bola cena za 10 vydaní za kalendárny rok na základe Zmluvy o dielo č. 202400089 spolu 47 628 EUR vrátane DPH, t. j. 4762,8 eur za jedno vydanie/mesiac.

So spoločnosťou Slovenská pošta, a. s. má Mesto Prešov uzatvorenú Zmluvu o poskytnutí služby letáky č. 202500059 zo dňa 13.1.2025. Cena za, jeden leták do schránky je stanovená podľa tabuľky v Článku IV. tejto zmluvy Cena a spôsob platby, t. j. 0,1220 eur za kus. Ceny sa uvádzajú bez DPH. K uvedeným cenám je doúčtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov. Jeden výtlačok Prešovského magazínu má pri 28 stranách formátu A4 (aj pri dvojčísle) hmotnosť približne 72 g, spadá teda do kategórie 100 g. Cena za distribúciu sa v priebehu kalendárneho roka pre mesto Prešov nemení, je fixovaná zmluvou, a to aj v prípade navýšenia cien zo strany Slovenskej pošty kedykoľvek počas roka.

Cena za výrobu, tlač aj distribúciu Prešovského magazínu sa oproti roku 2024 zvýšila, a to hneď z niekoľkých dôvodov:

1. Prvým je navýšenie počtu výtlačkov Prešovského magazínu z 33 000 na 33 900, a to na základe aktuálnych údajov o počte domácností.
2. Druhým je navýšenie počtu strán v jednom vydaní, a to z pôvodných 20 strán (10 listov) na 28 strán (14 listov), nakoľko je dlhodobou cieľom mesta Prešov ponúkať občanom komplexné informácie o dianí v meste, v tomto roku vrátane rozšírenej rubriky Kultúra a nových rubrik, ako Prešov – Európske mesto športu či rubriky Pamätihodnosti, v ktorej nájdú čitatelia informácie z bohatej histórie mesta.
3. Zvýšila sa tak aj hmotnosť jedného výtlačku Prešovského magazínu, a to z pôvodných cca 48 gramov na 72 gramov.
4. Slovenská pošta, a. s. ako obchodný partner dňa 27. novembra 2024 informovala mesto Prešov o prístupí k úprave Tarify za službu Letáky s účinnosťou od 1.1.2025, teda o zvýšení poštových distribučných služieb, t. j. z pôvodných 0,0833 eur za kus na súčasných 0,1220 eur za kus (bez DPH) čo pre nás znamenalo takmer dvojnásobnú cenu za distribúciu.
5. Mesto Prešov zároveň bralo do úvahy aj zvýšenie dane z pridanej hodnoty (DPH) na 23 percent od 1.1.2025, a to na základe schváleného zákona č. 278/2024 Z. z., ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony v súvislosti s ďalším zlepšovaním stavu verejných financií (konsolidačný balík). Počítali sme preto aj s nárastom cien papiera a tlačiarenských a polygrafických služieb, teda samotnej výroby a tlače Prešovského magazínu.

Nevieme predpokladať, ako sa budú tieto ceny meniť začiatkom roka 2026, avšak, už v roku 2025 sme počítali aj s možnou rezervou, preto položku Všeobecné služby – výroba, tlač, distribúcia – Prešovský magazín v budúcom roku 2026 neplánujeme navyšovať.

K bodu č. 5 Vašej žiadosti:

Na Základe Zmluvy o dielo č. 202500080, Článku IV. Rozsah a špecifikácia diela:

4.3. Objednávateľ udeľuje zhotoviteľovi súhlas na to, že súčasťou diela môže byť komerčná inzercia v rozsahu maximálne 5 strán z celkového počtu 28 strán, náklady na nich uhradza zhotoviteľ. Táto inzercia nesmie byť uverejnená na titulnej, druhej a poslednej strane obálky, pričom obsah inzercie uverejňovanej zhotoviteľom nesmie byť v rozpore so zákonom, poškodzovať dobrú povesť alebo záujmy objednávateľa.

4.4. Pri realizácii komerčnej inzercie na základe tohto súhlasu, zodpovedá zhotoviteľ za porušenie zákona a v tejto súvislosti vzniknutú škodu výlučne a nerozdielne.

4.5. Príjem z inzercie podľa bodu 4.3. je v plnom rozsahu príjmom zhotoviteľa.

Rovnako to bolo aj v roku 2024, pre informáciu o príjme je preto potrebné kontaktovať priamo zhotoviteľa, t. j. Vydavateľstvo Michala Vaška, Košická 44, Prešov. Mesto Prešov nedisponuje touto informáciou.

K bodu č. 6, č. 6.a, č. 6.b a bodu č. 7 Vašej žiadosti:

Obsahovú štruktúru Prešovského magazínu pripravuje Oddelenie komunikácie, marketingu a vzťahov s verejnosťou MsÚ Prešov. Obsahová štruktúra je následne prerokovaná na pravidelnom zasadnutí redakčnej rady Prešovského magazínu, vždy začiatkom mesiaca. Redakčná rada schvaľuje rámcovú obsahovú štruktúru periodika a dohliada na jej dodržiavanie. Hodnotí obsah jednotlivých čísel a dáva návrhy na ďalšie vylepšenie úrovne ich obsahu i formy. Redakčná rada tiež prerokúva pripomienky čitateľov a prijíma návrhy na odstránenie prípadných nedostatkov.

Redakčnú radu tvorí 8 členov, z toho jeden šéfredaktor a 7 poslancov Mestského zastupiteľstva mesta Prešov, za každú mestskú časť (ďalej len „MČ“) jeden.

Redakčná rada sa podieľa na obsahu a tvorbe magazínu. Členovia redakčnej rady schvaľujú obsah vydania magazínu pred zadaním do tlače.

Predsedom redakčnej rady Prešovského magazínu je PhDr. Martin Ďurišin, PhD. (1. zástupca primátora mesta Prešov a poslanec za MČ 7). Podpredsedníčkou redakčnej rady je Mgr. Jaroslava Kutajová (MČ 2). Členmi redakčnej rady sú PaedDr. Slávka Čorejová (MČ 1), Mgr. Eva Lipková (MČ 3), Ing. Renáta Fedorčíková, PhD. (MČ 4), Mgr. Peter Krajňák (2. zástupca primátora mesta Prešov a poslanec za MČ 5) a Richard Dubovický, MBA (MČ 6) a tiež šéfredaktor Prešovského magazínu, ktorým je zamestnanec mesta Prešov zaradený na pracovnej pozícii hovorca mesta Prešov.

Právo hlasovať má predseda, podpredseda a členovia redakčnej rady.

Okrem redakčnej rady sa na príprave jednotlivých vydaní podieľajú aj zamestnanci Mestského úradu v Prešove. Editorom a jazykovým korektorom Prešovského magazínu je zamestnanec zaradený v pracovnej pozícii tlačový referent oddelenia komunikácie, marketingu a vzťahov s verejnosťou Kancelárie primátora mesta Mestského úradu v Prešove. Na príprave Prešovského magazínu sa podieľa aj zamestnanec zaradený na pracovnej pozícii odborný referent oddelenia kultúry, športu a cestovného ruchu Mestského úradu v Prešove, ktorý dodáva informácie do rubriky „Objavovanie Prešova/Pamätihodností“. V roku 2025, kedy má Mesto Prešov titul Európske mesto športu, je spolupracovníkom pri príprave špeciálnej rubriky „Prešov je Európske mesto športu“ aj ďalší zamestnanec zaradený na pracovnej pozícii odborný referent pre šport z oddelenia kultúry, športu a cestovného ruchu Mestského úradu v Prešove.

Redakčná rada pri príprave jednotlivých vydaní úzko spolupracuje aj s Parkom kultúry a oddychu Prešov, s Oblastnou organizáciou cestovného ruchu Región Šariš a s kultúrnymi inštitúciami v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Prešov a Prešovského kraja.

K bodu č. 8 Vašej žiadosti:

Mestské zastupiteľstvo mesta Prešov na svojom 5. zasadnutí dňa 26.4.2023 schválilo Štatút redakčnej rady kultúrno-spoločenského mesačníka Prešovský magazín. Celé znenie Štatútu pripájame v prílohe.

K bodu č. 9 Vašej žiadosti:

Členovia redakčnej rady s právom hlasovať, okrem rámcovej obsahovej štruktúry, schvaľujú aj celkový obsah vydania magazínu pred zadaním do tlače. Jednotlivé vydania Prešovského magazínu sú teda po grafickom spracovaní a jazykových korektúrach pred samotnou tlačou zasielané členom redakčnej rady e-mailom.

Členovia redakčnej rady sa následne vyjadrujú ešte k finálnej podobe vydania pred tlačou. Ich záverečné pripomienky sú zapracované a až potom je magazín posielaný do tlače.

K bodu č. 10, č. 10.a a č. 10.b Vašej žiadosti:

Primátor mesta Prešov, Ing. František Olha, má k dispozícii priestor v Prešovskom magazíne na vyžiadanie, spravidla formou editoriálu. Tento priestor však nevyužíva, respektíve len veľmi sporadicky, nakoľko sú jeho citácie súčasťou niektorých tlačových správ uverejnených v Prešovskom

magazíne. Jeho príspevky v prípade zaradenia do magazínu podliehajú jazykovej korekcii a v rámci finálnej podoby vydania ich rovnako, spolu s celým obsahom magazínu, schvaľuje redakčná rada.

K bodu č. 11, č. 11.a, č. 11.b a č. 11.c Vašej žiadosti:

V každom vydaní Prešovského magazínu dostávajú priestor aj jednotlivé mestské časti. Redakčná rada schválila systém striedania príspevkov nasledovne, napríklad:

vydanie v marci: VMČ 1, 2, 3, 4

vydanie v apríli: VMČ 5, 6, 7

vydanie v máji: VMČ 1, 2, 3, 4

vydanie v júni: VMČ 5, 6, 7 atď.

Za každú mestskú časť píše príspevok jeden poslanec, pričom sa v rámci roka jednotliví poslanci siedmich prešovských mestských častí striedajú. Systém striedania a poradia poslancov si určujú jednotlivé výbory mestských častí.

Príspevky za mestské časti sú súčasťou rubriky „Čo je nové v mestských častiach?“ a majú približne 2500 znakov, vrátane medzier (polovica strany A4). Pri tomto rozsahu je zverejnená aj fotografia autora príspevku, prípadne aj fotografia z mestskej časti.

Tieto príspevky podliehajú iba jazykovým korektúram, do obsahovej časti editor nezasahuje. V prípade, že príspevok obsahuje politickú reklamu alebo sa netýka diania v mestskej časti či všeobecne, diania v meste, takýto príspevok prerokúva redakčná rada na mimoriadne zvolanom zasadnutí a v prípade potreby osloví jeho autora so žiadosťou o úpravu príspevku.

K bodu č. 12 Vašej žiadosti:

Prešovský magazín mapuje výhradne dianie v meste Prešov a jeho mestských častiach a dištancuje sa od akejkoľvek politickej reklamy. O tejto skutočnosti je informovaný aj dodávateľ Prešovského magazínu, v ktorého réžii je komerčná inzercia.

K bodu č. 13 Vašej žiadosti:

Na komunikačnej stratégii mesto Prešov aktuálne pracuje.

K bodu č. 14 Vašej žiadosti:

Oddelenie komunikácie, marketingu a vzťahov s verejnosťou pracuje v tomto kalendárnom roku so štyrmi položkami v rámci rozpočtu:

- Propagácia, reklama a inzercia – záznamy z MsZ, kde je vyčlenených 27 000 eur,
- Propagácia, reklama, inzercia – promovanie príspevkov mesta Prešov – oficiálna stránka, kde je vyčlenených 3 000 eur,
- Všeobecné služby – monitoring, graf. návrhy, výroba a tlač plagátov a programových letákov, kde je vyčlenených 15 000 eur,
- Všeobecné služby – výroba, tlač, distribúcia – Prešovský magazín, kde je vyčlenených 140 000 eur.

Pre rok 2026 nepredpokladáme navýšenie uvedených položiek.

V roku 2024 boli prostriedky schválené Mestským zastupiteľstvom v Prešove nasledovne:

- Propagácia, reklama, inzercia – záznamy z MsZ = 30 000 eur
- Propagácia, reklama, inzercia – promovanie príspevkov mesta Prešov – oficiálna stránka = 1 500 eur
- Všeobecné služby – graf. návrhy, výroba a tlač, monitoring tlače = 15 000 eur
- Všeobecné služby – výroba, tlač, distribúcia – Prešovský magazín = 64 100 eur

K bodu č. 15 Vašej žiadosti:

Mesto Prešov informuje občanov o danií v meste a jeho mestských častiach prostredníctvom svojej oficiálnej webovej stránky www.presov.sk, o danií v školstve prostredníctvom webovej stránky www.skolskyurad.presov.sk, o danií v Mestskej polícii prostredníctvom webovej stránky www.msp.presov.sk.

Využíva tiež oficiálnu facebookovú stránku Mesto Prešov – Oficiálna stránka, oficiálny instagramový účet @mestopresovofficial, kultúrnospoločenský mesačník Prešovský magazín a bezplatnú službu pre občanov SMS-info.

K bodu č. 16 Vašej žiadosti:

Primátor mesta Prešov, Ing. František Ol'ha, má vytvorenú vlastnú verejnú facebookovú stránku s názvom Fero Ol'ha – primátor mesta Prešov.

Táto stránka je striktne oddelená od oficiálnych komunikačných kanálov na sociálnych sieťach mesta Prešov, ktoré spravujú zamestnanci Mestského úradu v Prešove.

Za správnosť a úplnosť sprístupnených informácií zodpovedá:

Kancelária primátora mesta Mestského úradu v Prešove

S pozdravom

JUDr. Valéria Krenická
vedúca
organizačno-právne oddelenie
Odbor vnútornej správy MsÚ v Prešove

Prílohy: ako v texte